

Il-Kodiċi tal-Istatuti tal-Aġenzija Žvediż tat-Trasport



AĞENZIJA
ŽVEDIŻA TAT-
TRASPORT

Ir-regolamenti tal-Aġenzija Žvediż tat-Trasport dwar rekwiżiti tekniċi għal ferroviji tat-triq itwal minn 25.25 metru;

adottati fit-23 ta' Awwissu 2023.

TSFS 2023:42

Ippubblikati
fil-31 ta' Awwissu 2023

TRAFFIKU TAT-TRIQ

Bis-sahha tal-Kapitolu 4, l-Artikoli 12, 13 u 17f tar-Regolament dwar it-Traffiku (1998:1276) u l-Kapitolu 8, l-Artikolu 16 tar-Regolament dwar il-Vetturi (2009:211), l-Aġenzija Žvediż tat-Trasport tistabbilixxi¹ dan li ġej.

Dispozizzjonijiet introduttorji

Artikolu 1 Dawn ir-Regolamenti jistabbilixxu regoli dettaljati ghall-kostruzzjoni u t-tagħmir għall-ferroviji tat-triq li jaqbżu l-25.25 metru iżda li ma jaqbżux l-34.5 metru kif ukoll għall-vetturi inkluu fil-ferrovija tat-triq. Ir-Regolamenti japplikaw meta jkun hemm ivvjaġġar f'toroq fejn l-operatur tat-triq, skont il-Kapitolu 4, l-Artikolu 17f tar-Regolament dwar it-Traffiku (1998:1276), ikun ġareġ regolamenti li t-tul ta' ferrovija tat-triq ma jistax jaqbeż l-34.5 metri.

Artikolu 2 L-oġġetti kummerċjalizzati legalment fi Stat Membru iehor tal-Unjoni Ewropea jew fit-Turkija, jew li joriginaw minn u jiġu kkummerċjalizzati legalment fi Stat tal-EFTA li huwa parti għall-Ftehim ŻEE, huma prezunti konformi ma' dawn id-dispozizzjonijiet. L-applikazzjoni ta' dawn id-dispozizzjonijiet hija soġġetta għar-Regolament (UE) 2019/515 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 dwar ir-rikonoxximent reċiproku ta' merkanzija kummerċjalizzati legalment fi Stat Membru iehor u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 764/2008.

Artikolu 3 Għall-finjiet ta' dawn ir-Regolamenti, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

A-double kombinazzjoni ta' vetturi li tikkonsisti minn trattur akkoppjat ma' semitrejler u dolly b'semitrejler

¹ Ara d-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-ġhoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika.

		imwaħħal (ara l-Figura 1 fl-Appendici)
<i>AB-double</i>		kombinazzjoni ta' vetturi li tikkonsisti f'vettura tqila akkoppjata ma' dolly akkoppjata ma' semitrejler ta' kollegament, li min-naha tiegħu huwa akkoppjat ma' semitrejler (ara l-Figura 2 fl-Appendici)
<i>trattur</i>		vettura tqila mgħammra b'apparat ta' akkoppjament (il-hames rota) għal semitrejler
<i>semitrejler</i> <i>ta'</i>		semitrejler b'hames rota ta' wara għall-akkoppjament
<i>kollegament</i>		ma' semitrejler ieħor
<i>fus sterzat bil-</i> <i>frizzjoni</i>		fus tal-istering, li l-angolu tad-dewmien tiegħu jinbidel bil-frizzjoni bejn it-tajer u t-triq
<i>valur</i> <i>ta'</i>		il-valur iddeterminat mill-manifattur, li jindika t-tagħbija li vettura u l-apparat ta' akkoppjament
<i>prestazzjoni</i>		tagħha jistgħu jifilħu

Termini oħra użati f'dawn ir-Regolamenti għandhom l-istess tifsira bħal fl-Att dwar id-Definizzjonijiet tat-Traffiku tat-Triq (2001:559).

Artikolu 4 Ghall-finijiet ta' dawn ir-Regolamenti, għandhom jaapplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- Regolament KEE 13: Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni ta' vetturi tal-kategoriji M, N u O fir-rigward tal-ibbrejkjar,
- Regolament KEE 55: Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni ta' komponenti ta' akkoppjament mekkaniku ta' kombinazzjoni ta' vetturi.

Dawn ir-Regolamenti KEE huma adottati mill-Unjoni Ewropea u ppubblikati f'Il-Ġurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea.

Rekwiziti ġenerali

Artikolu 5 Il-ferrovija tat-triq għandha tikkonsisti f'kombinazzjoni A-double jew AB-double. Il-vetturi u l-ferroviji tat-triq għandha jikkonformaw mal-Artikoli 6 sa 12. Barra minn hekk, kombinazzjoni A-double għandha tikkonforma mal-Artikoli 13 sa 23, u kombinazzjoni AB-double għandha tikkonforma mal-Artikoli 24 sa 31.

Artikolu 6 Il-vettura heavy-duty għandu jkollha mill-inqas tliet fusien. It-trejlers inkluži fil-ferrovija tat-triq għandu jkollhom mill-inqas żewġ fusien.

Artikolu 7 Il-vetturi b'mhux aktar minn tliet fusien għandu jkollhom sistema ta' stabbiltà skont ir-Regolament KEE 13, serje ta' emendi 11 Appendixi 3, jew aktar tard.

Artikolu 8 Il-vettura heavy-duty għandu jkollha tagħmir li jippermetti lis-sewwieq josserva n-naha tal-lemin tal-ferrovija tat-triq mis-sit tas-sewwieq; .

Artikolu 9 Il-vetturi kollha tal-ferrovija tat-triq għandhom ikunu mghammra b'sistemi tal-ibbrejkjar elettronici b'funzjoni kontra l-imblukkar tal-brejkijiet u b'adattament awtomatiku tal-brejkijiet skont ir-Regolament KEE 13 tas-serje 11 tal-emendi, jew aktar tard.

Artikolu 10 Il-ħames rota ta' dolly għandha ddur madwar assi vertikali mill-punt tal-akkoppjament.

Sinjali

Artikolu 11 Il-ferrovija tat-triq għandha titwaħħal fuq quddiem u fuq wara b'sinjali kif muri fl-Illustrazzjoni 3 fl-Appendiči. It-tarf ta' isfel tas-sinjali ma għandux ikun aktar minn 2.0 metri 'l fuq mit-triq. Is-sinjal li jħares 'il quddiem għandu jitqiegħed taħt it-tarf ta' isfel tal-windskrin. Is-sinjal li jħares lura għandu jkun fuq ix-xellug tal-linja ċentrali tal-vettura.

- Is-sinjali għandu jkollhom:
1. qiegħ isfar u burdura ħamra, li jkunu retroriflettivi,
 2. Wisa' tal-bordura ta' 3.0 centimetri,
 3. test bit-tipa Tratexsvart, b'daqs tat-test ta' 75 millimetru,
 4. wisa' ta' mhux inqas minn 0.90 metri, u
 5. għoli ta' mill-inqas 0.45 metri.

Il-proporzjon tal-wisa' mal-ġħoli għandu jkun 2:1. Jekk id-daqs tas-sinjal jiżidied, il-wisa' tal-bordura u d-daqs tat-test għandhom jiżidied wkoll skont dan.

Il-fusien tas-sewqan u l-qawwa tal-magna

Artikolu 12 Jekk il-piż gross totali tal-ferrovija tat-triq jaqbeż l-64 tunnellata, il-vettura heavy duty għandu jkollha mill-inqas żewġ fusien tas-sewqan u qawwa tal-magna ta' mill-inqas 310 kW.

Kundizzjonijiet speċjali għal kombinazzjoni A-double

Semitrejler ta' quddiem

Artikolu 13 L-aħħar fus tas-semitrejler ta' quddiem ta' kombinazzjoni A-double għandu jkun sterzat bil-frizzjoni b'veloċitajiet sa 30 kilometru fis-siegha. Il-fus tas-semitrejler jista' jkun sterzat bil-frizzjoni b'veloċitajiet sa 40 kilometru fis-siegha.

Artikolu 14 Jekk is-semitrejler ta' quddiem ikollu żewġ fusien, id-distanza bejn l-apparat ta' akkoppjament ta' quddiem u ċ-ċentru tal-ewwel fus għandha tkun mill-inqas 7.7 metri.

Jekk is-semitrejler ta' quddiem ikollu tliet fusien, id-distanza bejn l-apparat ta' akkoppjament ta' quddiem u ċ-ċentru tal-ewwel fus għandha tkun mill-inqas 7.0 metri.

Artikolu 15 Id-distanza bejn l-ahħar fus u l-apparat ta' akkoppjament ta' wara tas-semitrejler ta' quddiem ma għandhiex taqbeż l-1.4 metri.

Artikolu 16 Jekk is-semitrejler ta' quddiem ikollu mill-inqas tliet fusien, l-ewwel fus għandu jkun jista' jingibed lura. Għandu jkun possibbli li l-fus jittella' u jitbaxxa mis-sit tas-sewwieq matul il-vjaġġ.

Semitrejler ta' wara

Artikolu 17 Id-distanza bejn l-apparat ta' akkoppjament ta' quddiem u ċ-ċentru tal-ewwel fus tas-semitrejler ta' wara għandha tkun mill-inqas 6.2 metri.

Mekkaniżmi ta' akkoppjament

Artikolu 18 L-apparati tal-akkoppjament għandhom jiġu approvati skont is-serje ta' emendi 01 tar-Regolament KEE 55, jew aktar tard. L-apparati għandhom jikkonformaw mar-rekwiiti fir-regolamenti tal-Aġenzija tat-Trasport (TSFS 2019:127) dwar l-akkoppjar ta' karozzi u trejlers fir-rigward tal-valuri tal-prestazzjoni, jew l-Artikoli 19 sa 22.

Artikolu 19 L-apparat ta' akkoppjament tat-trattur għandu jkollu valur D ta' mill-inqas 130 kN.

Artikolu 20 L-apparat ta' akkoppjament ta' quddiem tas-semitrejler ta' quddiem għandu jkollu valur D ta' mill-inqas 130 kN. L-apparat ta' akkoppjament ta' wara għandu jkollu valur DC ta' mill-inqas 120 kN, valur D ta' mill-inqas 130 kN u valur V ta' mill-inqas 32 kN.

Artikolu 21 L-apparat ta' akkoppjament ta' quddiem ta' dolly għandu jkollu valur DC ta' mill-inqas 120 kN, valur D ta' mill-inqas 130 kN u valur V ta' mill-inqas 32 kN. L-apparat ta' akkoppjament ta' wara għandu jkollu valur D ta' mill-inqas 130 kN.

Artikolu 22 L-apparat ta' akkoppjament tas-semitrejler ta' wara għandu jkollu valur D ta' mill-inqas 130 kN.

Deroga mid-dispozizzjonijiet dwar id-distanzi bejn il-fusien

Artikolu 23 Minkejja l-Kapitolu 4, l-Artikolu 13, l-ewwel paragrafu, punt 4 tar-Regolament dwar it-Traffiku (1998:1276), id-distanza bejn il-fusien

fit-triq li jappartjenu għall-kapaċitā ta' tagħbijsa klassi 1 tista' tkun inqas minn 5 metri iżda mhux aktar minn 4 metri. Dan japplika jekk il-piż totali tal-bogie u tal-fus triplu jkun inqas mill-massa grossa massima permissibbli għad-distanza korrispondenti bejn l-ewwel u l-ahħar fus għal dawk il-gruppi ta' fusien kif stabbilit fl-Anness 1 ta' dak ir-Regolament.

Kundizzjonijiet speċjali għall-kombinazzjonijiet AB double

Semitrejler ta' kollegament ta' quddiem

Artikolu 24 L-ahħar fus tas-semitrejler ta' kollegament f'kombinazzjoni AB double għandu jkollu fus sterzat b'veloċitajiet sa 30 kilometru fis-siegha. Il-fus tas-semitrejler jista' jkun sterzat bil-frizzjoni b'veloċitajiet sa 40 kilometru fis-siegha.

Semitrejler ta' wara

Artikolu 25 Id-distanza bejn l-apparat ta' akkoppjament ta' quddiem u ċ-ċentru tal-ewwel fus tas-semitrejler ta' wara għandha tkun mill-inqas 6.2 metri.

Apparati ta' akkoppjament

Artikolu 26 L-apparati tal-akoppjament għandhom jiġu approvati skont is-serje ta' emendi 01 tar-Regolament KEE 55, jew aktar tard. Fir-rigward tal-valuri tal-prestazzjoni, l-apparati għandhom jikkonformaw mat-Taqsimiet 27 sa 31.

Artikolu 27 L-apparat ta' akkoppjament tal-vettura tqila għandu jkollu valur DC ta' mill-inqas 150 kN u valur V ta' mill-inqas 35 kN. Madankollu, il-valur DC jista' jkun inqas minn 150 kN iżda mhux inqas minn 130 kN, jekk l-apparat ta' akkoppjament ikollu valur D ta' mill-inqas 180 kN u valur V ta' mill-inqas 60 kN.

Jekk il-massa grossa totali tal-ferrovija tat-triq tkun aktar minn 64 tunnellata iżda mhux aktar minn 70 tunnellata, l-apparat ta' akkoppjament għandu jkollu valur DC ta' mill-inqas 160 kN u valur V ta' mill-inqas 35 kN. Madankollu, il-valur DC jista' jkun inqas minn 160 kN iżda mhux inqas minn 130 kN, jekk l-apparat ta' akkoppjament ikollu valur D ta' mill-inqas 180 kN u valur V ta' mill-inqas 60 kN.

Jekk il-massa grossa totali tal-ferrovija tat-triq tkun aktar minn 70 tunnellata iżda mhux aktar minn 74 tunnellata, l-apparat ta' akkoppjament għandu jkollu valur DC ta' mill-inqas 180 kN u valur V ta' mill-inqas 35 kN. Madankollu, il-valur DC jista' jkun inqas minn 180 kN iżda mhux inqas minn 130 kN, jekk l-apparat ta' akkoppjament ikollu valur D ta' mill-inqas 200 kN u valur V ta' mill-inqas 60 kN.

Artikolu 28 L-apparat ta' akkoppjament ta' quddiem tad-dolly għandu jkollu valur DC ta' mill-inqas 150 kN u valur V ta' mill-inqas 35 kN. Madankollu, il-valur DC jista' jkun inqas minn 150 kN iżda mhux inqas minn 130 kN, jekk l-apparat ta' akkoppjament ikollu valur D ta' mill-inqas 180 kN u valur V ta' mill-inqas 60 kN.

Jekk il-massa grossa totali tal-ferrovija tat-triq tkun aktar minn 64 tunnellata iżda mhux aktar minn 70 tunnellata, l-apparat ta' akkoppjament għandu jkollu valur DC ta' mill-inqas 160 kN u valur V ta' mill-inqas 35 kN. Madankollu, il-valur DC jista' jkun inqas minn 160 kN iżda mhux inqas minn 130 kN, jekk l-apparat ta' akkoppjament ikollu valur D ta' mill-inqas 180 kN u valur V ta' mill-inqas 60 kN.

Jekk il-massa grossa totali tal-ferrovija tat-triq tkun aktar minn 70 tunnellata iżda mhux aktar minn 74 tunnellata, l-apparat ta' akkoppjament għandu jkollu valur DC ta' mill-inqas 180 kN u valur V ta' mill-inqas 35 kN. Madankollu, il-valur DC jista' jkun inqas minn 180 kN iżda mhux inqas minn 130 kN, jekk l-apparat ta' akkoppjament ikollu valur D ta' mill-inqas 200 kN u valur V ta' mill-inqas 60 kN.

Artikolu 29 L-apparat ta' akkoppjament ta' wara tad-dolly għandu jkollu valur D ta' mill-inqas 130 kN.

Artikolu 30 L-apparat ta' akkoppjament ta' quddiem tas-semitrejler ta' kollegament għandu jkollu valur D ta' mill-inqas 130 kN. L-apparat ta' akkoppjament ta' wara għandu jkollu valur D ta' mill-inqas 130 kN.

Artikolu 31 L-apparat ta' akkoppjament tas-semitrejler ta' wara għandu jkollu valur D ta' mill-inqas 130 kN.

Dawn ir-regolamenti għandhom jidħlu fis-seħħ fil-15 ta' Settembru 2023.

F'isem l-Aġenzija Žvediža tat-Trasport

JONAS BJELFVENSTAM

Omar Bagdadi
(Triq u Ferrovija)

Appendici

Illustrazzjoni 1. Kombinazzjoni A-Double



Illustrazzjoni 2. Kombinazzjoni AB double



Illustrazzjoni 3. Disinn tas-sinjal għal ferrovija twila tat-triq.

